

ORAL ENGLISH STEP UP

Oversea English

出国应急篇

英语口语

突击宝典

© 主编 / 金莉

世界图书出版公司

英语口语突击宝典

——出国应急篇

主 编:金 莉
编 者:何 静 高筱元

世界图书出版公司

西安·北京·广州·上海

图书在版编目(CIP)数据

英语口语突击宝典. 出国应急篇/金莉主编. —西安:世界图书出版西安公司, 2010.9

ISBN 978 - 7 - 5100 - 2635 - 5

I. ①英… II. ①金… III. 英语 - 口语 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 157056 号

英语口语突击宝典——出国应急篇

主 编 金 莉

责任编辑 常 青

视觉设计 www.flyond.cn

出版发行 **世界图书出版西安公司**

地 址 西安市北大街 85 号

邮 编 710003

电 话 029 - 87214941 87233647(市场营销部)

029 - 87232980(总编室)

传 真 029 - 87279675

经 销 全国各地新华书店

印 刷 西安东江印务有限公司

开 本 787 × 1092 1/16

印 张 17.5

字 数 270 千字

版 次 2010 年 9 月第 1 版 2010 年 9 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978 - 7 - 5100 - 2635 - 5

定 价 32.00 元

☆如有印装错误,请寄回本公司更换☆

前言

“要出国了,可是口语不过关怎么办?”这也是你的烦恼吗?是不是面对出国留学亦或是公干的机会,激动的心情还略带点忐忑呢?是否在为出行时可能会遇到的一系列状况而担心呢?机场内各种手续的办理、飞机上的要求和询问、到达目的地后的出行和购物、发生紧急情况时如何呼救……的确,这一切的一切都离不开英语,更确切地说,是离不开用英语交流——把自己的意图用最简单的英语说明白,并且能够理解他人的表述。现在你不必担心啦,相信这本《英语口语突击宝典——出国应急篇》会成为你不错的出行伴侣哦!

本书针对出国公干人员、旅行者以及在国外短期逗留者的实际需求,编排最简单的语句、最实用的对话、最丰富的场景。读者能够在最短的时间内掌握最实用的语言,让出国者不再被语言不通的问题所困扰。

【实用场景,一应俱全】

本书精选了各种出行在外可能会遇到的情景,让读者可以根据不同的需要随查随学。全书按照情景,划分了不同的章节,可以满足人们应急的需要,即使因为紧张忙乱而忘记了该如何用英语表达自己,也可以根据场景,从“百变句子急用即学”中找到合适的语句来应对突发状况。

【简易语句,顺畅沟通】

为了配合出行应急的需要,本书中的语句都以短小实用为主,没有繁冗拖沓的表述,从而降低了学习的难度。对话模仿真实场景编排,每个语句和每篇对话后都附有中文翻译,让读者可以轻松简单地理解其含义。即使你是英文初学者,也可以一学就会,轻松掌握地道的英语表达,让沟通畅通无阻。

【实用讲解,清除疑惑】

应急并不意味着“囫圇吞枣”,为了帮助读者快速地掌握地道的英语表达,本书对语句中多功能的单词和句型都作了详细的讲解,并给出了相关的常用词汇和语句,让读者能够以不变应万变。

另外,每个单元后面还给出了小tips——“出行无忧一学就会”,涵盖了出行时各个场景中的实用建议和相关知识,让读者真正感到出行无忧的轻松便捷。

【语音辅助,一“语”惊人】

语句地道了发音不地道,一样不能达到交流畅通无阻的效果。如何才能在短时间内,打磨自己的英语发音,不再让蹩脚的英语使自己陷入尴尬呢?书中的“地道语音热身操”将美音中的发音特点逐一解释,并配有相应的单词举例,读者可以理论联系实践来练习。有了这样一个发音小秘笈,地道美语发音将不再是问题。

【由点及面,循序渐进】

书中栏目安排考虑到学习的有效次序,我们科学设置了从语音、词汇到句子、对话的栏目。“实用词汇分频突击”为读者准备了相应情景中会用到的实用词汇,并按由简到难的顺序分组排列。为了便于记忆和使用,对于有着多种含义的单词,我们只给出了相应情景中该单词的含义,让读者轻松掌握这些既实用又核心的词汇。

“情景对话终极突破”更是给予了读者更为生动的对话场景,几个简短的小对话,将一个场景中的不同状况串联起来,既全面,又便于读者学习。

本书本着简单、实用、有趣的原则,将出行英语按照语音——词汇——句子——对话——扩展知识的层次编排,轻松的风格不仅能够让学生学到知识,还能够在必要的时候给予应急的帮助,可谓是一举两得。相信有了这本书的陪伴,您的出行会更加的愉悦轻松。

编 者

2010年7月

目 录

Part 1 即日起程

票务预订 / 001

询问登机口 / 012

中途转机 / 022

确认航班 / 007

在飞机上 / 017

兑换钱币 / 027

Part 2 海关检查

海关规定 / 032

出境入境 / 042

可疑发现 / 053

行李托运 / 037

海关报税 / 048

Part 3 城市交通

问 路 / 058

乘坐地铁 / 068

乘坐火车 / 079

乘车小状况 / 089

乘坐公车 / 063

乘坐出租 / 074

乘坐轮船 / 084

Part 4 观光游玩

计划旅行 / 094

推荐景点 / 104

风俗习惯 / 115

跟团旅行 / 099

游览胜地 / 110

Part 5 购物实务

挑选商品 / 121

试穿试戴 / 127



讨价还价 / 132

预订商品 / 143

购买付款 / 137

投诉退换 / 148

Part 6 旅店事务

预订房间 / 154

入住登记 / 165

洗衣服务 / 176

退房结账 / 186

修改或取消预订 / 159

客房服务 / 171

投诉抱怨 / 181

Part 7 饮食用餐

预定餐位 / 192

开始用餐 / 202

西餐礼仪 / 213

餐前准备 / 197

就餐习惯 / 207

结账打包 / 219

Part 8 商务应急

出国留学 / 224

国际会议 / 235

学术交流 / 230

商务交谈 / 241

Part 9 突发状况

遭遇车祸 / 247

突发疾病 / 258

紧急救护 / 269

可恶偷窃 / 253

无情水火 / 264

PART 1

即日起程

票务预订



地道语音热身体操

[ɑ:]音变成[æ]

当英式英语中的元音[ɑ:]出现在[f]、[θ]、[s]、[n]、[m]前时,在美式英语里一般发[æ]的音,如 fast 在英式英语中读作[fa:st],在美式英语中读作[fæst]。但也并非所有的[ɑ:]在美式英语中都读[æ],如 calm 在美式英语中就读作[kɑm],father 在美式英语中读作['fa:ðə]。

发音代言词

美语中的[ɑ:]可不是随便就可以变成[æ]的,我们来看看下面的几个单词,对需要改变发音的词加以熟悉吧!

advance

[əd'væns]

[əd'va:ns]

answer

['ænsə]

['ɑ:nsə]

banana	[bə'nænə]	[bə'nɑ:nə]
bath	[bæθ]	[bɑ:θ]
chance	[tʃæns]	[tʃɑ:ns]
France	[fræns]	[fra:ns]
half	[hæf]	[hɑ:f]
master	['mæstə]	['ma:stə]
rather	['ræðə]	['ra:ðə]
task	[tæsk]	[tɑ:sk]



实用词汇分频突击

菜鸟级

预订	航班	座位	时间	机票	愿意	付费
book	flight	seat	time	ticket	like	pay
[buk]	[flait]	[si:t]	[taim]	['tikit]	[laik]	[pei]

会话级

预订	航空公司	时间表	经济	费用
reserve	airline	timetable	economy	fare
[ri'zə:v]	['eəlain]	['taimteibl]	[i:'kɒnəmi]	[fɛə]
额外的	直飞班机	头等舱	更喜欢	机场
extra	direct flight	first class	prefer	airport
['ekstrə]	[di'rekt][flait]	[fɜ:st][klɑ:s]	[pri'fɜ:]	['eəpɔ:t]

畅谈级

波音	起飞	经由	停留	夜航班机
Boeing	take off	by way of	layover	night service
['bəuiŋ]	[teik][ɔ:f]	[bai][wei][ɔ:f]	['leiəuvə]	[nait]['sɜ:vis]
航次	换机	取消	单程	过道
flight number	change	cancel	one-way trip	aisle
[flait]['nʌmbə]	[tʃeindʒ]	['kænsəl]	['wʌn'wei][trip]	[ail]



百变句子即学即用

1. 我想预订9月20日飞往东京的航班。

I'd like to reserve a flight to Tokyo for September 20th.

还可以用 Have you got any seats left on September 20th to Tokyo?

2. 这班班机现在还有空位可预订吗?

Do you still have seats for new bookings on this flight now?

表示在某次航班上,要用介词 on 哦!

3. 你们是否有直飞的班机呢?

Do you have any direct flights?

这句话后面可以根据需要加上 to some place 或者 coming back,表示“有没有去什么地方的直飞班机”或者“有没有回程的直飞班机”。

4. 请问下周西北航空公司有几次到纽约的航班?

How many flights will go to New York on Northwest Airlines for the next week, please?

a flight 表示“一个航班”;而 a plane 表示“一架飞机”。

5. 明天还有晚一点儿的班机吗?

Is there a later flight tomorrow?

6. 我能看一下时间表吗?

Could I have a look at the timetable?

Could I...表示婉转用语,同理可说 Could you tell me the time of flights, please?

7. 你们有没有直飞休斯顿的航班?

Do you have any direct flights to Houston?

大多数人不愿转机,所以在订票时都会额外问一句有没有直飞的航班。直飞除了用原句中的 direct flight,也可以说成 non-stop flight。

8. 这是单程票吗?

Is this a one-way ticket?

one-way 是“单程的,单向的”之意,如 one-way street 就是“单行道”,往返票是 round ticket,很形象吧!

9. 乘哪班都行。

Any one will do.

这句话使用的范围比较广,比如,你为好友精心挑选了几条旅行路线,问他 Which one do you prefer?而对方对你相当的信任,他可能会说 Any one will do. 根据不同的问话内容,原句中的 one 还可以随意替换,如“哪天都行”,可以说成: Any day will do.

10. 从北京到伦敦要多长时间?

How long does it take from Beijing to London?

It takes sb. some time to do sth. 是固定句式,表示“某人做某事需要多长时间”。另外,即使出发地和目的地相同,但是如果航空公司不同,用的时间是不一样的,所以,在起飞前一定要问清楚。

11. 在旧金山停留多久?

How long is the layover in San Francisco?

layover 是“旅途的中途停靠”。

12. 我们想要两张经济舱机票。

We'd like to have two economy class tickets.

would like 表示一种愿望,想要什么东西或想要做什么事情。因此,它后面可以跟两种情况:一种是事情(用动作来表示);另一种是东西(用名词来表示)。

13. 请问票价是多少?

What's the fare please?

通常询问票价还可以用 How much is the fare?

14. 我还要额外付保险费吗?

Do I have to pay extra for insurance?

还可以说: Is insurance included? 保险费包含在机票内吗?

15. 如果可以,我下周来取票。

I'll pop in the next week if that's OK.

“取票”还可以用 pick up, 此外 pick sb. up 还有“去机场接人”的意思。



情景对话终极突破

Dialogue 1——询问航班

A: How many flights will go to New York on Northwest Airlines for the next week, please?

甲: 请问下周西北航空公司有几次到纽约的航班?

B: There're six flights to New York every week, one flight every day except Friday.

乙: 每周有六班飞机飞往纽约, 除了周五, 每天都有一次航班。

Dialogue 2——预订机票

A: I'd like to reserve a flight to Tokyo for September 20th.

甲: 我想预订 9 月 20 日飞往东京的航班。

B: AA happens to have a Boeing 304 leaving at 9:40 on September 20th. Is it all right with you?

乙: 美国航空公司碰巧 9 月 20 日有一班波音 304 于 9 点 40 分起飞, 您觉得合适吗?

A: Pretty good.

甲: 非常好。

Is it all right with you? 通常是从事服务工作的人员对顾客的礼貌用语, 以征求顾客的意见。通常回答可以是: That'll be fine./Is there any other flights that day?/It's OK, but I want an earlier one.

Dialogue 3——直飞航班

A: Do you have any direct flights to Houston?

甲: 你们有没有直飞休斯顿的航班?

B: Sorry, we don't. Flight 217 arrives in Houston by way of San Francisco.

乙:很抱歉,我们没有。只有217航班是经由旧金山抵达休斯顿的。

Dialogue 4 —— 舱位等级

A: Do you mind flying economy class?

甲:您介意坐经济舱吗?

B: Better not, please. I prefer first class.

乙:最好不要。我还是希望坐头等舱。

国际航班一般分为三种舱位:头等舱(first-class),档次最高的舱位,座位宽敞,一般只有10-15位旅客;公务舱(business class),次于头等舱,但档次仍相对较高;经济舱(economy/tourist class),座位等级相对较低,但价格较便宜,受到很多旅客的欢迎。

Dialogue 5 —— 选择座位

A: Can I have a window seat? I want to overlook the city.

甲:我可以要个靠窗口的座位吗?我想俯瞰这个城市。

B: Sorry, it's all gone. Would you mind a center seat?

乙:对不起,没有靠窗口的票了。你介意坐中间吗?

Would (Do) you mind...? 是一个非常重要的交际用语,用来表示委婉的请求,或用来表示希望得到对方的许可。回答用“That's all right.”等表示不介意或“Sorry, you'd better not.”等表示介意。飞机上的座位跟火车等的座位不同,后者票面上已经规定了座位,但飞机的座位相对灵活一些。乘客在办理登机手续时,可以跟工作人员要求选择 window seat,或者是 aisle seat。



出行无忧一学就会

Tips

背景小常识

很多人都是在出发在即的时候才开始考虑票的事情,结果导致很多时候都无法按时出行。建议大家还是 make a reservation in advance 比较好,因为这样做不仅能够保证你的顺利出行,而且还能让你享受到不错的 discount。关于退票和改签的问题,除了特别低的舱位不能退、改外,其他舱位都可以。如果想取消行程要提前向航空公司打电话通知取消座位。否则航空公司会向您收取 no-show 罚金(no-show 就是指虚占座位)。

确认航班



地道语音热身体操

[ju:]要简化成[u]

在美式英语中,原本英式英语中的[ju:]音,如果出现在[t]、[d]、[n]之后,通常就会简化,发[u]的音,如 tune 在英式英语中读作[tju:n],美式英语却将其读成[tun],due, duplicate 和 dual 都属于这种情况。

发音代言词

当英式英语和美式英语的发音出现不同时,如果没有这方面的知识和了解,很容易造成沟通上的不便。那么,就请大家来看看几组美式英语的发音吧:

due	[du]	[dju:]
duplicate	['duplikeit]	['dju:plikeit]
dual	['duəl]	['dju:əl]



实用词汇分频突击

菜鸟级

请	飞机	那么	电话	给	离	新的
please	plane	then	phone	give	leave	new
[pli:z]	[plein]	[ðen]	[fəun]	[giv]	[li:v]	[nju:]

会话级

再确认	预定	等候	可能性	国内的
reconfirm	reservation	wait	possibility	domestic
[ˌrɪkən'fə:m]	[ˌrezə'veɪʃən]	[weit]	[ˌpɒsə'bɪləti]	[də'mestɪk]

错过	预约	通告	商务	离开
miss	booking	announce	business	departure
[mis]	['bʊkiŋ]	[ə'naʊns]	['biznis]	[di'pɑ:tʃə]

畅谈级

可用性	退还	手续	附加的	重订
availability	refund	formality	additional	reschedule
[ə'veilə'bɪləti]	[ri:'fʌnd]	[fɔ:'mæliti]	[ə'dɪʃənl]	[ri:'ʃedju:l]
确认	往返的	延期	不定期客票	
make sure	round-trip	put off	open ticket	
[meɪk][ʃʊə]	[raʊnd][trip]	[put][ɔf]	['əʊpən][tɪkɪt]	



百变句子即学即用

1. 我想要确认我预订的机位。

I'd like to reconfirm my flight reservation please.

如果是提前很久订票,尤其是那种买往返票的乘客,在启程日期前往往还需确认机位。reconfirm 表示“重新确认”。

2. 那我的机票什么时间可以确认?

When will my ticket be confirmed then?

then 表示“那么、既然是那样、这么说来”,通常用于句首或句末。

3. 我能就打电话确认吗?

Can I reconfirm just by phone?

按照国际航空惯例,对于往返和联程机票,如果在某地停留时间超过 72 小时,无论是否已订妥后续航班机位,客人都需要提前至少 72 小时在该地办理后续航班的机位再确认手续。否则,航空公司有权取消机位。

4. 我要确认一下我从芝加哥到哥本哈根的航班。

I'd like to confirm my flight from Chicago to Copenhagen.

would like 意为“想要”，语气比用 like 婉转些。后面一般有两种接法：后面接名词或代词时，表示“具体要”某样东西；后面接动词不定式时，表示“愿望，喜爱”，常用于有礼貌地提出邀请、请求或建议。

5. 我的名字是杰瑞·陈，班机号码是飞往洛杉矶的联合航空 003 班机。

My name is Jerry Chen, and the flight number is UA 003 for Los Angeles.

办理登机手续时最好核对一下自己的姓名和航班号，以免出现什么问题，检查航班号用 check the flight number。

6. 我想要确认航班启程时间。

I'd like to make sure of the departure time.

飞机起飞可以用 departure 或 take off 表示，其同义词是 leave for the sky，也可以简单地用 leave 表示。

7. 请帮我重新订明天到东京的机票。

Please give me a new reservation to Tokyo for tomorrow.

reservation 表示“预订”，make a reservation 意为“订座，订房间等”。book 也有“预订”的意思，如 book a ticket, book a hotel room。

8. 我得看一下国内航班时间表。

I have to see the domestic flight timetable.

domestic 表示“国内的”意思，与之对应的有 international“国际的”或 overseas“海外的”。domestic 还可以表示“家庭的，家务的”；internal 也有“国内的”意思，还可以表示“内部的，内在的”，其对应的反义词为 external。

9. 请你把我的航班日期从今晚改到明天好吗？

Could you change my flight date from this evening to tomorrow?

通常情况下，“团体机票”collective/group ticket 是无法更改时间的，但“散客票”individual ticket 可以，前提是更改的日期还有机位。如果是“折扣票”discount ticket，就必须改同样等级的舱位，升舱需补差价；如果是“全价票”full fare ticket，只要有舱位就可以了，不用补差价，也不需要付任何服务费。

10. 我听见广播说我乘坐的航班取消了。

I hear the paging system announce that my flight is canceled.

航班会因为天气等一些突发状况而临时取消,不同的航空公司对该情况有不同的处理方法,特别是在机票退款方面,建议大家在购买前就询问好相关事宜。



情景对话终极突破

Dialogue 1——需要确认

A: Do I have to reconfirm my plane reservation three days before my departure date?

甲:我需要在飞机启程三天前再次确认我的航班预订情况吗?

B: Sure, you do have to. Please call 400-722-7722, the Airlines Booking Office.

乙:是的,你得确认一下。请打电话 400-722-7722,航空售票处。

这里的回答用 sure 表示了肯定后,继续用了一个助动词“do(does/did)+动词原形”来表示强调,可以充分体会到回答者肯定的用意。类似的情况下,尽量不要用 Of course,这句话含有讽刺嘲笑的意味,暗含“这种事还用问”的语气,很不礼貌。

Dialogue 2——询问情况

A: Is my ticket confirmed now?

甲:我的机票现在确认了吗?

B: Yes, your seat is confirmed on this flight. Please approach check-in counter with ticket and valid ID one hour before departure.

乙:是的,您的座位已经确认在此航班。请带上机票和有效证件,在起飞前一小时到登机柜台。

Dialogue 3——更改预订

A: Can I get a refund on this ticket? I want to change the reservation to the next week, please.

甲:我能退这张票吗?我想把预订改到下周。

B: All right. Let me check out first if there are still some available. Well, it's lucky, there's one seat in business class on that flight. I can make a reservation for you if you like, for no additional charge, but rescheduling costs a little extra.